

## لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط

CME/44/5(a)  
Madrid, April 2018  
Original: English

الإجتماع الرابع والأربعون  
شرم الشيخ، جمهورية مصر العربية، ٨ أيار/مايو ٢٠١٨، (٩:٣٠-١٣:٣٠)  
البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

### ٥. تقارير لجان منظمة السياحة العالمية

#### أ- تقرير لجنة السياحة والاستدامة

##### أولاً. الخلفية وتشكيلة اللجنة

١. في إطار مهمتها المتمثلة في تقديم المشورة والتوجيه للأمانة، عقدت لجنة السياحة والاستدامة، وهي أحد الأجهزة المتفرعة عن المجلس التنفيذي، اجتماعين منذ التقرير الأخير الذي رُفِعَ إلى المجلس التنفيذي.
٢. في ما يتعلّق بتشكيلة اللجنة، انضمَّ إليها الرئيس الجديد للأعضاء المنتسبين، وهو معهد جودة السياحة الإسبانية (Instituto para la Calidad Turística Española – ICTE)، وذلك بصفة ممثل عن الأعضاء المنتسبين في منظمة السياحة العالمية. أمّا ممثل الأعضاء المشاركين فهو بورتوريكو لغاية العام ٢٠١٩. وبقيت الدول الأعضاء في اللجنة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩ بدون أيّ تغيير: بوتان والصين وكولومبيا وهندوراس وليتوانيا والجبل الأسود والمغرب وعمان والسنغال.
٣. يُطبَّق على لجنة السياحة والاستدامة "النظام الداخلي للجان التقنية المعنية بالتنافسية والاستدامة" الذي أقرّه المجلس التنفيذي في الوثيقة (CE/DEC/9)(XCVI).

##### ثانياً. اجتماعات اللجنة

#### الاجتماع العاشر للجنة السياحة والاستدامة

٤. عقدت لجنة السياحة والاستدامة اجتماعها العاشر في أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، في تشنغدو، الصين، ضمن إطار الدورة الثانية والعشرين للجمعية العامة لمنظمة السياحة العالمية.
٥. حضر الاجتماع ممثلون عن ١٢ دولة من الدول الأعضاء: بوتان والصين وكولومبيا وهندوراس وليتوانيا والجبل الأسود والمغرب وعمان والسنغال بصفة أعضاء اللجنة، وإيران وسويسرا وأوغندا بصفة مراقبين. كذلك، شاركت بورتوريكو في الاجتماع بصفة ممثل عن الأعضاء المشاركين في منظمة السياحة العالمية.

٦. قَدِّمَت الأمانة بهذه المناسبة لمحة عامّة عن التقدّم المُحرَز في عددٍ من مجالات العمل الرئيسية، أبرزها: الاحتفالات بالسنة الدولية للسياحة المستدامة من أجل التنمية؛ والأبحاث حول إدراج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة ضمن السياسات السياحية الوطنية؛ وبرنامج السياحة المستدامة ضمن إطار العمل العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة؛ والشبكة الدولية لمراسد السياحة المستدامة التابعة لمنظمة السياحة العالمية، واجتماعها العام؛ وتقرير الجمعية العامة للأمم المتحدة حول السياحة المستدامة والتنمية المستدامة في أمريكا الوسطى؛ وفرقة العمل الرفيعة المستوى المعنية بالسياحة والأمن.

### الاجتماع الحادي عشر للجنة السياحة والاستدامة

٧. عُقدَ الاجتماع الحادي عشر للجنة السياحة والاستدامة في مدريد في شهر كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، ضمن إطار فعاليات معرض فينتور الدولي للسياحة. اعتمدت خلال الاجتماع صيغة التواصل المباشر والمفتوح، بما في ذلك البث الحي، ما سمح بمشاركة جمهور واسع في مجريات الاجتماع.

٨. شارك في الاجتماع ممثلون عن الصين وكولومبيا وليتوانيا والمغرب والمكسيك والبرتغال وإسبانيا ومعهد جودة السياحة الإسبانية ICTE، بصفة أعضاء في اللجنة أو كخبراء مدعويين.

٩. استعرض خلال الاجتماع موجز عن الأنشطة التي نفذتها الأمانة في السنة الدولية للسياحة المستدامة من أجل التنمية، وسلط الضوء على الخطوات المقبلة المقترحة. تمّ التطرق أيضاً إلى التحضيرات الجارية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، كما استعرضت آخر نتائج الأبحاث حول إدراج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة ضمن السياسات السياحية الوطنية. ألقى الضوء أيضاً على المحطات الرئيسية في إطار التحضير للتقرير المتعلق بموضوع "تعزيز السياحة المستدامة، بما في ذلك السياحة البيئية، من أجل القضاء على الفقر وحماية البيئة"، الذي سيُقدّم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة خلال دورتها الثالثة والسبعين وفقاً لقرار الجمعية رقم ٧١/٢٤٠. وجرى إطلاع أعضاء اللجنة على الفرص التي تتيحها هذه الآلية، سواء من حيث جمع مروحة واسعة من المُدخلات أو من حيث تبني التقرير المزمع إعداده والقرار اللاحق المتصل به.

### ثالثاً. المتابعة بشأن اجتماعات اللجنة

المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، نيويورك، ٩-١٨ تموز/يوليو ٢٠١٨

١٠. ضمن إطار [شبكة الكوكب الواحد - شبكة السياحة المستدامة](#) (المعروفة سابقاً بشبكة إطار العمل العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة، والتي جرى مؤخراً تعديل تسميتها)، وبالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجهات أخرى معنية، تعمل منظمة السياحة العالمية على تقديم طلب لإقامة حدث جانبي يمكن أن تُستعرض فيه أفضل الممارسات في مجال السياحة للدفع باتجاه تحقيق الهدف الثاني عشر من أهداف التنمية المستدامة.

١١. ووجهت الأمانة دعوة إلى أعضاء لجنة السياحة والاستدامة للتعبير عن اهتمامهم بالمشاركة في طلب إجراء الحدث الجانبي، في بداية شهر آذار/مارس ٢٠١٨.

## Committee on Tourism and Sustainability (CTS)

Tenth meeting

CTS/10/Agenda  
Chengdu, 11 September 2017

### Agenda

1. Welcome remarks by UNWTO Secretary-General
2. Welcome remarks by Colombia, Acting Chair of the CTS
3. Update on the celebrations of the International Year on Sustainable Tourism for Development, 2017
4. Update on the research on Integrating Sustainable Consumption and Production into Tourism Policy
5. Update on the 10YFP Sustainable Tourism Programme
6. Update on the UNWTO International Network of Sustainable Tourism Observatories
7. Update on the UNGA report on Sustainable Tourism and Sustainable Development in Central America
8. Update on the upcoming 2017 Global INSTO meeting
9. Other issues
10. Closing remarks

## Committee on Tourism and Sustainability (CTS)

Eleventh meeting

CTS/11/Agenda  
Madrid, 17 January 2018

### UNWTO Committee on Tourism and Sustainability - Public Meeting

17 January 2018 (from 15:30 to 17:30)

IFEMA, North CC, Level 1, Rooms N107 – N108

#### Agenda

- 1-Adoption of the agenda
- 2- Welcome remarks by the UNWTO Secretary-General
- 3- Welcome remarks by the Acting Chair of the CTS, Ms. Sandra Howard Taylor, Vice Minister of Tourism, Ministry of Commerce, Industry and Tourism of Colombia
- 4- Follow-up on the International Year of Sustainable Tourism for Development and the way forward
- 5- Preparations for the High-level political forum on sustainable development, convened under the auspices of the UN Economic and Social Council (ECOSOC)
- 6- Update session on the integration of sustainable consumption and production (SCP) into national tourism policies and recommendations for action
- 7- The role of national tourism policies and observatories
- 8- Preparations for the UNGA report on the Promotion of sustainable tourism, including ecotourism, for poverty eradication and environment protection
- 9- Open debate
- 10- Closing remarks by UNWTO Secretariat and by the Acting Chair of the CTS